## Declaration Power of Attorney For Patent Application 特許出願宣言

Japanese Language Declaration

私は、下欄に氏名を記載した発明として、以下の通り宣言 する:	As a below named inventor, I hereby declare that
私の住所、郵便の宛先および国籍は、下欄に氏名に続いて記載したとおりであり、	My residence, mailing address and citizenship are as stated below next to my name,
名称の発明に関し、請求の範囲に記載した特許を求める主題 の本来の、最初にして唯一の発明者である(一人の氏名のみ が下欄に記載されている場合)か、もしくは本来の、最初に して共同の発明者である(複数の氏名が下欄に記載されてい る場合)と信じ、	I believe I am the original, first and sole invento (if only one name is listed below) or an origina first and joint inventor (if plural names are list below) of the subject matter which is claimed and f which a patent is sought on the invention entitled
<u>ディスクドライブ用サスペンション</u>	DISC DRIVE SUSPENSION
その明細書を (該当するほうに印を付す)	The specification of which (check one)
№ ここに添付する。	☐ is attached hereto.
□月日に	🗌 was filed on
	as Application No.
出願番号第号とし、	and was amended on
提出し、 <u>月</u> 日に補正した。 (該当する場合)	(if applicable)
4D	

私は、前記のとおり補正した請求の範囲を含む前記明細書の内容を検討し、理解したことを陳述する。

I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above—identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.

私は、連邦規則法典第37部第1章第56条(a)項に従い、本願の審査に所要の情報を開示すべき義務を有することを認める。

I acknowledge the duty to disclose information which is material to the examination of this application in accordance with Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56 (a).

## Japanese Language Declaration

私は、合衆国法典第35部第119条、第172条、又は 第365条に基づく下記の外国特許出願又は発明者証出願の 外国優先権利益を主張し、さらに優先権の主張に係わる基礎 出願の出願日前の出願日を有する外国特許出願又は発明者証 出願を以下に明記する: I hereby claim foreign priority benefits under Title 35, United States Code Sec. 119, Sec. 172 or Sec. 365 of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate listed below and have also identified below any foreign application for patent or inventor's certificate having a filing date before that of the application on which priority is claimed:

Prior foreign applicat 先の外国出願	ion(s)	D.	.;; <b>t</b> C1	
			riority Cl 優先権の主張	
2002-255751	JAPAN	30/08/2002	$\boxtimes$	
(Number) (番号)	(Country) (国名)	(Day/Month/Year Filed) (出願年月日)	Yes あり	N o なし
	·			
			_ 🗆	

私は、合衆国法典第35部第120条に基づく下記の合衆国特許出願の利益を主張し、本願の請求の範囲各項に記載の主題が合衆国法典第35部第112条第1項に規定の態様で先の合衆国出願に開示されていない限度において、先の出願日と本願の国内出願日又はPCT国際出願日の間に記表された連邦規則法典第37部第1章第56条(a)項に記載の所要の情報を開示すべき義務を有することを認める。

I hereby claim the benefit of Title 35, United States Code, Sec. 120 of any United States application(s) listed below and, insofar as the subject matter of each of the claims of this application is not disclosed in the prior United States application in the manner provided by the first paragraph of Title 35, United States Code, Sec. 112, I acknowledge the duty to disclose any material information as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Sec. 1.56 (a) which occurred between the filing date of the prior application and the national or PCT international filing date of this application:

(Application No.)	(Filing Date)	(Status: Patented, Pending, Abandoned)
(出願番号)	(出願日)	(現況:特許許可済、係属中、放棄済)
(Application No.)	(Filing Date)	(Status: Patented, Pending, Abandoned)
(出願番号)	(出願日)	(現況:特許許可済、係属中、放棄済)

私は、ここに自己の知識に基づいて行った陳述がすべて真実であり、自己の有する情報及び信ずるところに従って行った陳述で真実であると信じ、更に故意に虚偽の陳述等を行った場合、合衆国法典第18部第1001条により、罰金もしくは持固に処せられるか、又はこれらの刑が解討され、又はかる故意による虚偽の陳述が本願ないし本願に対して、以上の陳述を行ったことを宣言する。

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true; and further that all statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issuing thereon.

## Japanese Language Declaration (日本語宣言書)

委任状:私は、下記の発明者として、本出願に関する一切の手続きを米特許商額局に対して遂行する弁理士または代理人として、下記の者を指名いたします。 (弁理士、または代理人の氏名及び登録番号を明記のこと)

POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the following attorney(s) and/or agent (s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith. (list name and registration number)

Lenard Holtz (Reg.No. 22,974), Herbert H. Goodman (Reg.No. 17,081), Marshall J. Chick (Reg.No. 26,853), Richard S. Barth (Reg.No. 28,180), Douglas Holtz (Reg.No. 33,902) and Robert P. Michal (Reg.No. 35,614), or any one of them.

書類送付先:

Send Correspondence to

Frishauf, Holtz, Goodman & Chick, P.C.

767 Third Avenue - 25th Floor, New York, N.Y. 10017-2023

Direct Telephone Calls to: (name and telephone number)
Telephone No. (212)319-4900
Facsimile No. (212)644-4834 直通電話連絡先: 唯一のまたは第一発明者の氏名 Full name of sole or first inventor 瀧川 健一 Kenichi Takikawa 同発明者の署名 日付 Inventor's signature Date August 13, 2003 Kenichi Takikawa 住所 Residence 日本国愛甲郡 Aikou-gun, Japan 国籍 Citizenship 日本 JAPAN 郵便の宛先 Mailing Address 日本国神奈川県横浜市金沢区福浦3-10 C/O NHK SPRING CO., LTD 日本発条株式会社内 3-10, Fukuura, Kanazawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, Japan

## Japanese Language Declaration

(日本語宣言書)

第 2 共同発明者の氏名(該当する場合)	Full name of 2nd joint inventor, if any
半谷 正夫	Masao Hanya
同第 2 発明者の署名 日付	2nd inventor's signature Date  Masao Hanya, August 15, 2003
住 所	Residence
日本国横浜市	Yokohama-shi, Japan
国 籍	Citizenship
日本	JAPAN
郵便の宛先 日本国神奈川県横浜市金沢区福浦3-10	Mailing Address c/o NHK SPRING CO., LTD
日本発条株式会社内	3-10, Fukuura, Kanazawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, Japan
第 3 共同発明者の氏名(該当する場合)	Full name of 3rd joint inventor, if any
齋藤 則幸	Noriyuki Saito
同第 3 発明者の署名 日付	3rd inventor's signature Date
	ibriyuki. Saita August 19, 2003
住 所	Residence .
日本国相模原市	Sagamihara-shi, Japan
国 籍	Citizenship
日本	JAPAN
郵便の宛先 日本国神奈川県横浜市金沢区福浦3-10	Mailing Address C/O NHK SPRING CO., LTD
日本発条株式会社内	3-10, Fukuura, Kanazawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, Japan
第 共同発明者の氏名(該当する場合)	Full name of joint inventor, if any
同第 発明者の署名 日付	inventor's signature Date
住 所	Residence
国 籍	Citizenship
野便の宛先	Mailing Address
<del></del>	<del>,l</del>